

2018 年瑞士馆区 YCT 考试通知

(Version française en page 2 / English version at page 3)

考试日期: 2018 年 11 月 17 日 10:00

报名截止日期: 2018 年 10 月 20 日

考试报到时间: 2018 年 11 月 17 日 9:30-9:50

考试地点: Ecole Moser Nyon, Avenue Reverdil, 4-6, 1260 Nyon

考试内容: YCT 1 - 4 级

本考区代码: 瑞士地区 627

考生年龄限制: YCT 为中小学生汉语水平考试。原则上报名考生应为中小學生，年齡范围为 6-18 岁 (含)。

报名方式: 一律实行网络在线报名。考生需自行通过网络报名。报名网址:

<http://www.chinesetest.cn/kaoshibao mingIndex.do?source=yct>

在线报名提示: 进入上述网址后新用户需先进行注册，登录后根据页面提示进行报名。如果报名成功，会收到来自系统的确认邮件。

考试收费 (含成绩单邮寄费): 一级 43 瑞士法郎、二级 43 瑞士法郎、三级 53 瑞士法郎、四级 53 瑞士法郎。

费用收缴: 请各位考生按照列出的账号付款，在汇款附言中请写明报考的 YCT 级数及考生姓名。未缴费的考生将不能生成准考证。

汇款账号: ZHOU LING CHINESISCHE LEHRERV CH

PostFinance, IBAN: CH46 0900 0000 6034 0343 5

准考证: 自 2018 年 11 月 1 日起，请考生自行登录原报名网站打印各自的准考证。

考试成绩: 考试结束后 30 天，考生可自行登录原报名网站查询成绩。纸质成绩报告将在我们收到后邮寄到考生报名时预留的地址。

考试须知:

1. 本次考试不包含口语，只有笔试。
2. 一至四级同时进行，每名考生只能参加其中一个级别的考试。
3. 考试当天请考生务必携带准考证、身份证件、2B 铅笔、橡皮等考试必备用品。
4. 为确保考试准时开始，请不要迟到。

联系方式:

1. 考区联系人: 瑞士中文教师协会王斑老师 (organization.cltas@gmail.com)
2. 考点联系人: 日内瓦华文教育基金会安瑞平老师 (yctswissromande@gmail.com)

瑞士中文教师协会
2018 年 9 月 伯尔尼

Information de l'examen YCT en Suisse 2018

Date d'examen : Le 17 Novembre 2018 à 10 : 00

Délais d'inscription : 20 Octobre 2018

Heure d'enregistrement d'examen : Entre 9:30-9:50 du 17 Novembre 2018

Lieu : Ecole Moser : Avenue Reverdil, 4-6, 1260 Nyon

Les contenus des examens : YCT Niveaux 1 - 4

Code de la zone d'examen : Suisse 627

Limite des âges des candidats : YCT s'adresse aux élèves du niveau primaire ou du cycle. Les candidats doivent être en principe du niveau primaire ou du cycle, dont la limite d'âge est entre 6-18 (compris).

Moyen d'inscription : Toute inscription doit être effectuée en ligne. Les candidats doivent s'inscrire seuls.

Le site d'inscription : <http://www.chinesetest.cn/kaoshibaomingIndex.do?source=yct>

Information sur l'inscription en ligne : Une fois sur le site, il faut d'abord s'inscrire un nouveau compte et poursuivre les démarches de l'inscription. Si l'inscription est réussie, le candidat recevra un e-mail de confirmation.

Tarifs selon les niveaux (y compris envoi du résultat par la poste) : Niveau 1 : 43.-CHF, Niveau 2 : 43.-CHF, Niveau 3 : 53.-CHF, Niveau 4 : 53.-CHF

Mode de paiement : Veuillez SVP acquitter le mandant selon le compte ci-dessous en mentionnant le niveau de l'examen et le nom du candidat. Faute de paiement, le candidat ne recevra pas une autorisation pour l'examen.

Compte de versement : ZHOU LING CHINESISCHE LEHRERV CH

PostFinance, IBAN: CH46 0900 0000 6034 0343 5

L'autorisation d'examen : A partir du 1 novembre 2018, les candidats impriment eux-mêmes l'autorisation d'examen sur le site d'inscription.

Résultat : les candidats peuvent consulter les résultats d'examen 30 jours après. Le certificat en papier arrivera chez vous sur l'adresse indiquée.

Avis de l'examen :

1. Cette session d'examen ne contient pas d'épreuve orale, seulement de l'écrite.
2. Les examens des 4 niveaux (1-4) auront lieu dans le même horaire. Chaque candidat n'est autorisé que de participer à un seul niveau d'examen.
3. Le candidat est prié d'emporter l'autorisation d'examen, la carte d'identité, des crayons 2B, des gommes, des objets nécessaires pour l'examen.
4. Pour garantir le déroulement de l'examen, veuillez-vous présenter à l'heure.

Contact :

1. Responsable de l'examen en Suisse : Wang Ban, professeur de l'association des professeurs de chinois en Suisse. (organization.cltas@gmail.com)

2. Responsable du lieu de l'examen : An Ruiping, professeur de Chinese Institute of Geneva Foundation. (yctswissromande@gmail.com)

L'association des professeurs de chinois en Suisse

Berne, Septembre 2018

2018 Switzerland Youth Chinese Test (YCT) Announcement

Exam date: 17th November 2018, 10:00

Registration deadline: 20th October 2018

Arrival time on exam date: 17th November 2018, 9:30-9:50

Exam location: Ecole Moser Nyon, Avenue Reverdil 4-6, 1260 Nyon

Exam contents: YCT Level 1-4

Area code: Switzerland 627

Candidates' age limit: YCT is an international standardized Chinese proficiency test for high school and elementary school students. Generally the candidates should be between (including) 6 and 18 years old.

Registration: **Online registration only!** Please register by your own via the link:

<http://www.chinesetest.cn/kaoshibaomingIndex.do?source=yct>

Online registration tips: For new users please first register for the website, then log in to proceed to exam registration. **After successfully registering, you will receive a confirmation email.**

Exam fees (including postage for the score report): CHF 43 for Level 1, CHF 43 for Level 2, CHF 53 for Level 3, CHF 53 for Level 4.

Payment: Please pay your exam fees via e-banking. **Reference field should be inserted with YCT level and name of candidate.** Only registration with confirmed payment will be issued with an admission tickets.

Bank account: ZHOU LING CHINESISCHE LEHRERV CH

PostFinance, IBAN: CH46 0900 0000 6034 0343 5

Admission Ticket: As from 1 November 2018, **Admission Ticket is available online. Please log on (to the same website as you registered) and print it out. It is your responsibility to have the Admission Ticket in paper.**

Exam results: 30 days after the exam, the results will be available online. You may wish to log on to the same website to check. Results in paper will be posted to the address that was left along with your registration.

Important to know:

1. This exam does not contain oral test, but only written test.
2. YCT Level 1-4 will take place at the same time, so each candidate can only participant in one exam level.
3. **On exam date all candidates are required to bring admission tickets, identity documents, 2B pencils, erasers and other necessary exam supplies.**
4. Please arrive in time to ensure a smooth exam process.

Contact:

1. Contact person for the exam area: Chinese Language Teachers Association of Switzerland (CLTAS), Mr. Ban WANG (organization.cltas@gmail.com)
2. Contact person for the test center: Chinese Institute Geneva Foundation (CIG), Mr. Ruiping AN (yctswissromande@gmail.com)

Chinese Language Teachers Association of Switzerland

September 2018, Bern